

BRITISH TRANSPORT POLICE

ब्रिटिश ट्रांसपोर्ट पुलिस

Race and Equality Scheme 2005–2008 – summary

रेस ऐंड इक्वॉलिटी स्कीम यानी जाति तथा समानता योजना 2005–2008 – सारांश

HINDI

हिंदी

हमारी रेस ऐंड इक्वॉलिटी स्कीम

ब्रिटिश ट्रांसपोर्ट पुलिस हर तरह का भेदभाव रोकने के लिए तत्पर है। भेदभाव तब होता है जब किसी के साथ उसकी जाति, विश्वास, त्वचा के रंग, राष्ट्रीयता, लिंग, लैंगिक प्रवृत्ति या विकलांगता के कारण पक्षपात होता है।

हम अलग-अलग समूह के लोगों के बीच अच्छे संबंध स्थापित करना और सब के साथ समान और बिना भेदभाव के व्यवहार करना चाहते हैं। हमारी रेस ऐंड इक्वॉलिटी स्कीम हमें ऐसा करने में मदद देगी।

रेस रिलेशंस (अमेंडमेंट) ऐक्ट (Race Relations (Amendment) Act) यानी जातीय संबंध (संशोधन) अधिनियम 2000 के अंतर्गत यह हमारा कर्तव्य है। अच्छे जातीय संबंधों से हमारी सेवा सभी समुदायों के लिए बेहतर हो जाएगी। इससे हमारी सेवा में सभी लोगों का विश्वास जागेगा और उनको इधर-उधर आते-जाते समय सुरक्षित महसूस करने में भी मदद मिलेगी।

हम अपने कर्तव्य किस तरह निभाएंगे?

सामान्य कर्तव्य

हम :

- अन्यायपूर्ण जातीय भेदभाव को मिटा देंगे;
- समान अवसर और अलग-अलग समूह के लोगों के बीच अच्छे संबंध विकसित करेंगे।

विशेष कर्तव्य

हम रोजगार-संबंधी विशेष कर्तव्यों को पूरा करने के लिए वचनबद्ध हैं। हर नीति के संबंध में हम निम्नलिखित करेंगे :

- विभिन्न जातीय समूहों पर उसके प्रभावों पर नज़र रखेंगे;
- विभिन्न जातीय समूहों की भिन्नताओं पर ध्यान देंगे; और
- इसका मूल्यांकन करेंगे कि कोई ऐसी भिन्नताएँ तो नहीं हैं कि वे किसी विशेष समूह पर बुरा असर पैदा कर रही हैं।

कौन-कौन शामिल है?

आंतरिक आधार पर हम निम्नलिखित से परामर्श करेंगे :

- फ़ोर्स मैनेजमेंट टीम यानी दल प्रबंधक समूह (Force Management Team);
- फ़ोर्स डायवर्सिटी (यानी विविधता-संबंधी) ऐक्शन ग्रूप (Force Diversity Action Group); और
- एरिया डायवर्सिटी ऐक्शन ग्रूप्स यानी क्षेत्रीय विविधता कार्य समूह (Area Diversity Action Groups).

हम उन समूहों से भी परामर्श करेंगे जिनको सुरक्षित रखने के लिए हम कार्य करते हैं। हम इन समूहों से यह बताने को कहेंगे कि जाति और समानता को हमारी नीतियाँ किस तरह प्रभावित करती हैं।

हम योजना की निगरानी किस तरह करेंगे?

हम अपनी उन्नति की लगातार निगरानी करते रहेंगे और अपनी योजना की विशेषताओं का हर तीन साल बाद पुनरीक्षण करेंगे।

अपनी योजना के बारे में हम आपको कैसे बताएँगे?

हमारा लक्ष्य होगा कि हमारा प्रबंध ऐसा हो कि सभी लोग हमारी जानकारी और सेवाएँ प्राप्त कर सकें। हम सुनिश्चित करेंगे कि :

- अश्वेत और जातीय अल्पसंख्यक (बी एम ई – BME) समुदायों के लोग हमारी सेवाओं के बारे में जान सकें;
- अश्वेत और जातीय अल्पसंख्यक समुदायों के लोग हमारी सेवाओं को विश्वास के साथ इस्तेमाल करें;
- और
- अगर अश्वेत और जातीय अल्पसंख्यक समुदायों के लोगों को लगता है कि हमारी सेवाएँ इस्तेमाल करने में कोई बाधाएँ हैं, तो हम उन बाधाओं को जाँचेंगे और जब भी हो सकेगा, उनको हटाने की कोशिश करेंगे।

निर्णय कैसे लिए जाते हैं?

हम जिन समुदायों में बसे हुए लोगों की सुरक्षा के लिए काम (पुलीसिंग) करते हैं, उनसे हम सीधे बात-चीत कर रहे हैं। इसका मतलब है ऐसे लोग जो ब्रिटेन के रेलवेज़ (रेल मार्गों) के पर या उनके पास रहते और काम करते हैं, और ऐसे लोग जो रेलवेज़ द्वारा यात्रा करते हैं।

हम अलग-अलग संगठनों और समुदायों के लोगों के विचार जानना चाहते हैं। हमारी सभी प्रस्तावित नीतियों को हमें एक निष्पक्ष और भेदभाव से मुक्त सेवा प्रदान करने में सहायता देनी होगी।

अधिक जानकारी

हम अच्छे जातीय संबंध विकसित करने के प्रति वचनबद्ध हैं। इसलिए हमें यथासंभव खुलेपन से रहना ज़रूरी है। हम जब भी लोगों से सलाह या विचार माँगेंगे, हम अपने नतीजों को निम्नलिखित में प्रकाशित करेंगे :

- बीटीपी वार्षिक रिपोर्ट (BTP Annual Report);
- बीटीपी स्टैटिस्टिकल बुलेटिन (BTP Statistical Bulletin);
- बीटीपी इंटरनेट (BTP internet);
- बीटीपी इंट्रानेट (BTP intranet);
- द ब्लू लाइन The Blue Line (हमारी अपनी अंदरूनी न्यूज़लेटर या पत्रिका);
- महारानी के इंस्पेक्टर ऑफ़ कंस्टेब्युलरी (Her Majesty's Inspector of Constabulary) के विभिन्न रिपोर्ट;
- वैल्श भाषा योजना;
- विचार-विमर्श समूह और कोई भी अन्य उचित तरीका।

हम अपनी कार्य योजना में अपने सामान्य कर्तव्यों को पूरा करने में हुई अपनी प्रगति के बारे में लिखेंगे। इसे आप हमारी रेस एंड इक्वॉलिटी स्कीम के अपेंडिक्स जी (Appendix G) में देख सकते हैं।

रेस एंड इक्वॉलिटी स्कीम की प्रतियाँ आपको हमारे पुलिस स्टेशनों से भी मिल सकती हैं। आप इस योजना के बारे में हमारी वैंबसाइट पर जाकर भी पढ़ सकते हैं जिसका पता है :

www.btp.police.uk

अगर आपको इस योजना की प्रति चाहिए, तो कृपया इस पते पर लिखिए :

**Community and Race Relations Unit
British Transport Police
Freepost WC3910
London**

अगर आप किसी बात से अप्रसन्न हैं तो?

जातीय संबंधों या अधिनियम के अंतर्गत हम जिस तरह अपने कर्तव्य निभा रहे हैं, उनके बारे में अगर हमारे पास कोई शिकायतें आएं, तो हम उन्हें उचित विभाग में भेज देंगे। यह विभाग आपकी शिकायत का सीधा निपटारा करेगा।

अगर आपको लगता है कि हमने रेस एंड इक्वॉलिटी स्कीम के अंतर्गत अपने कर्तव्य नहीं निभाए हैं, तो कृपया इस पते पर लिखिए :

**Deputy Chief Constable
British Transport Police
Freepost WC3910
London**

हमारी योजना बड़े अक्षरों वाली छपाई, सुनाई देने वाले ऑडियो के रूप में और अन्य भाषाओं में उपलब्ध है। प्रति मांगते समय कृपया हमें बताइए कि आप उसे किस भाषा में चाहते हैं।

- अरबी
- बंगाली
- चीनी
- क्रोएशियन
- ग्रीक
- गुजराती
- हिंदी
- पंजाबी
- सर्बियाई
- तुर्की
- उर्दू
- वैल्श